

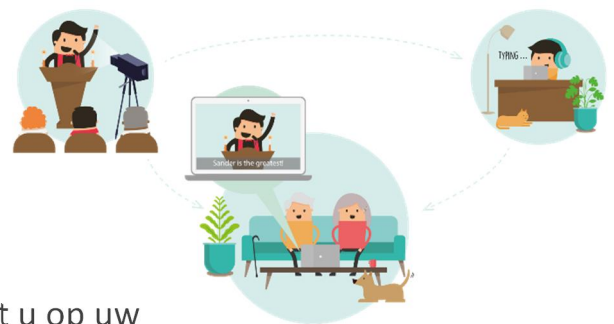


Handleiding Text on Tap voor tolkgebruikers

In deze handleiding staat uitleg over hoe u Text on Tap kunt gebruiken. Text on Tap is een tekst-streaming-platform waarmee tolkgebruikers op een makkelijke manier de tekst van de schrijftolk real-time kunnen ontvangen. Via Text on Tap kunt u zowel de tolktekst als degene die spreekt zien. Op deze manier heeft u live ondertiteling tijdens jouw online meeting.

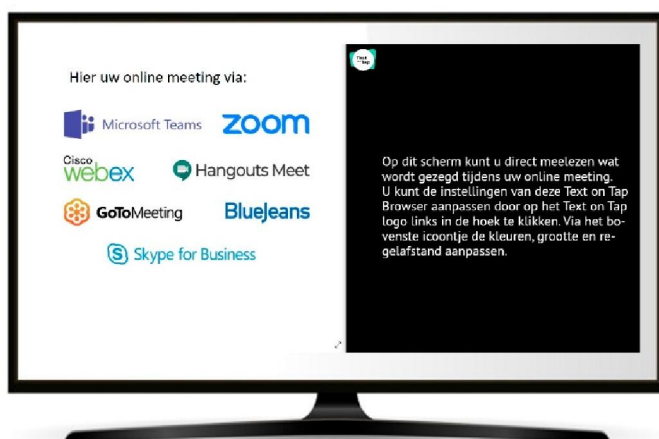
U kunt Text on Tap op twee manieren inzetten, namelijk:

1. Text on Tap Overlay
2. Text on Tap Browser

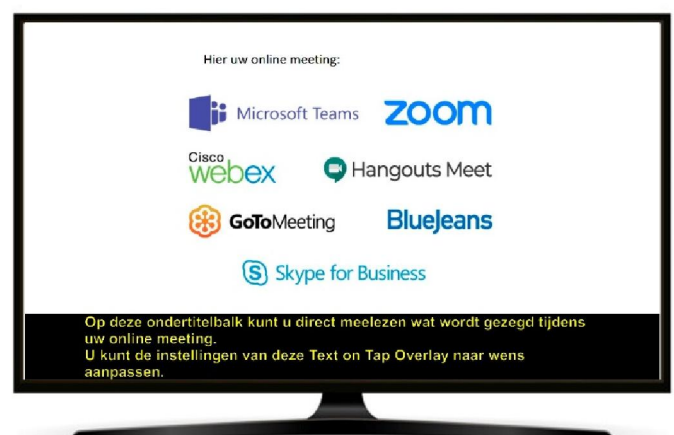


Voor de Text on Tap Overlay moet u een softwareprogramma downloaden. Daarmee kunt u op uw beeldscherm een ondertitelbalk laten verschijnen die altijd op de voorgrond blijft. U heeft dus live ondertiteling die u in het menu onder andere de kleur, grootte en aantal regels naar wens instellen. Als u kiest voor de Browser-versie hoeft u niets te downloaden, de tolktekst komt dan in een apart venster op uw internetbrowser te staan. De Browser-versie kan ook naar wens worden ingesteld.

In deze handleiding laten we eerst in 8 stappen zien hoe u Text on Tap Overlay kunt downloaden en inzetten. In het tweede deel laten we in 6 stappen zien hoe de Text on Tap Browser werkt.



Voorbeeld Text on Tap Browser met videoverbinding



Voorbeeld Text on Tap Overlay met videoverbinding



Text on Tap Overlay

Handleiding Text on Tap Overlay in 8 stappen

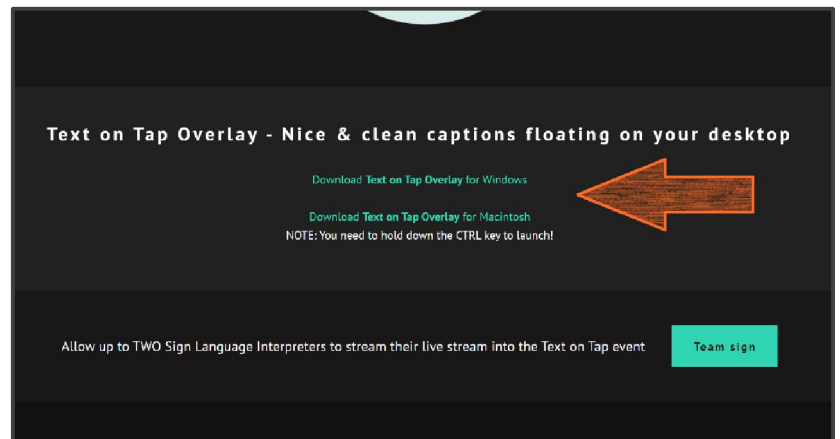
Stap 1

Ga naar de website van Text on Tap:

<http://text-on-tap.live/>

Stap 2

Scroll naar beneden op de website en kies de download voor uw Macintosh of Windows computer.



Stap 2, kies uw download

Stap 3

Klik na het downloaden onder in uw browser op het gedownloade bestand. Of ga naar de map 'Downloads' op uw computer en open het bestand 'TextOnTapOverlay'.

Stap 4

Bij het openen van Text on Tap Overlay for **Windows** verschijnt een pop-up met de tekst: 'Uw pc wordt beschermd'. Druk op 'Meer informatie'. Dan verschijnt de knop 'Toch uitvoeren'. Klik hierop.

- Tip: zet Text on Tap Overlay vast op uw taakbalk, door met de rechtermuis op het icoontje te gaan staan en deze op de taakbalk vast te maken.

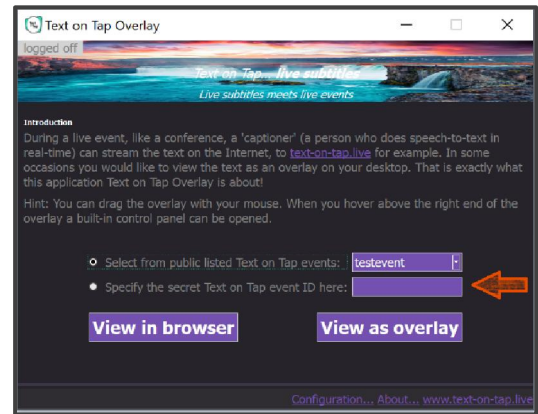
Om Text on Tap Overlay for **Macintosh** te openen houdt u de CTRL toets ingedrukt en opent u het bestand.

- Tip: zet de het bestand Text on Tap Overlay op uw bureaublad, zodat u de applicatie de volgende keer snel terug kunt vinden.

Stap 5

Er verschijnt nu een pop-up venster op uw scherm van Text on Tap Overlay.

Van uw schrijftolk heeft u een unieke stream ID of URL ontvangen. Plak deze in het parse vak naast de tekst 'Specify the secret Text on Tap event ID here'.



Text on Tap Overlay venster

Stap 6

Druk op 'View as overlay' om de ondertiteling te starten.

- Houd het venster van Text on Tap Overlay open. Als u deze sluit, zal ook de ondertiteling automatisch afsluiten. Minimaliseren kan wel.

Stap 7

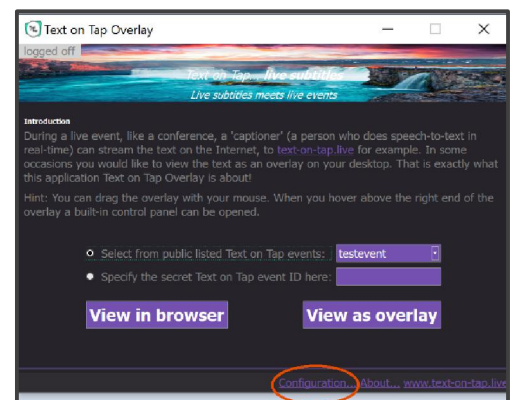
Nu verschijnt onderaan uw scherm een ondertitelbalk.

Deze kunt u verplaatsen van onder naar boven op uw scherm en naar een 2^e scherm. Zet uw muis op de ondertitelbalk en door de linkermuistoets ingedrukt te houden kunt u deze verplaatsen.



Ook kunt u de ondertitelbalk aanpassen naar uw wensen in het menu. Het menu opent u door op de 3 streepjes aan de rechterkant van de ondertitelbalk te klikken. Heeft u de streepjes op onzichtbaar gezet, dan verschijnen ze wanneer u met de muis aan de rechterkant van uw scherm op de ondertitelbalk staat.

- Om de drie streepjes van het menu op de ondertitelbalk onzichtbaar te maken kunt u deze uitzetten onder het kopje 'Configuration...' in het Text on Tap Overlay venster. Door op de ondertitelbalk uw muis naar de rechterkant van de ondertitelbalk te bewegen en komen de streepjes weer tevoorschijn en kunt het menu openen.



Stap 6, Configuration...

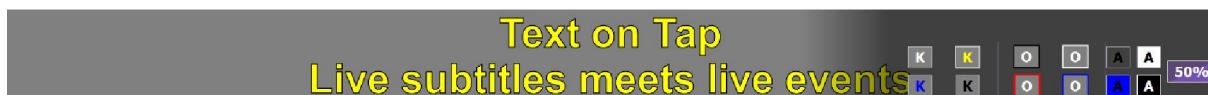
Stap 8

Door het menu te openen ziet u een aantal knoppen zoals op de afbeelding hieronder. U kunt hiermee de ondertitelbalk aanpassen naar uw wensen.

- De knop 'SHOW APP' is de knop terug naar het Text on Tap Overlay venster.
- Het vlaggetje staat voor de Nederlandse taal. Wilt u graag de tekst in een andere taal ontvangen, dan kan dit door de schrijftolk aangezet worden.
- Met de knoppen 'EERDER' en 'LATER' kunt u kiezen of u de ondertiteling sneller (eerder) wilt laten verschijnen, of langzamer (later). Elke klik is 0,5 sec eerder of later.



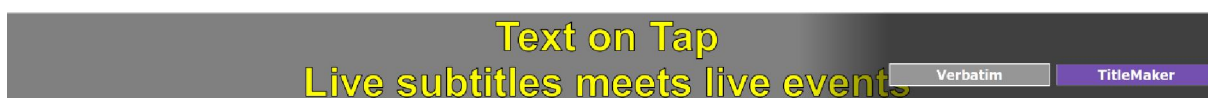
Met de knop 'KLEUR' kunt u de kleur van de letters (K), de omlijning (O) en de achtergrondkleur (A) aanpassen. Ook kunt u kiezen om de achtergrond 50% zichtbaar of 100% zichtbaar te maken.



Via de knop 'GROOTTE' kunt u de grootte van de ondertiteling instellen (A), de dikte (B) en het aantal regels. Door op de 3 streepjes te klikken krijgt u meer regels, de 2 streepjes minder. U kunt kiezen tussen 2 tot en met 5 regels.



Onder de knop 'VIEW MODE' kunt u instellen op welke manier u de ondertiteling wilt laten verschijnen. De standaard voor schrijftolken is woord-voor-woord. Dat is 'Verbatim'. Wil je liever de tekst per zin laten verschijnen? Druk dan op 'TitleMaker'. Bij de TitleMaker staat automatisch 4 seconde per regel vertraging, zodat het systeem een mooie ondertitel kan opbouwen.



- U kunt de Overlay afsluiten door het Text on Tap Overlay venster af te sluiten.

Text on Tap Browser

Handleiding Text on Tap Browser in 6 stappen



Stap 1

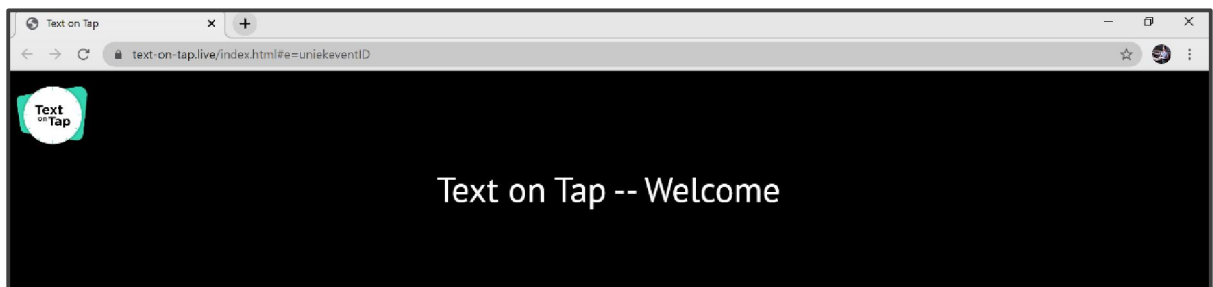
Van de schrijftolk ontvangt u een unieke link via WhatsApp, mail of andere manier. Deze link is gekoppeld aan een uniek event ID. Deze link ziet er ongeveer zo uit. Alleen het deel “uniekeventID” is anders.

`https://www.text-on-tap.live/index.html#e=uniekeventID`

- Het is ook mogelijk om de online meeting op uw computer starten en de tolktekst op de mobiele telefoon ontvangen, of andersom.

Stap 2

Door op de link te klikken opent het onderstaande venster op uw computer of telefoon. Dit is beveiligde pagina op internet die direct verbonden staat met de schrijftolk, een Browser-venster.

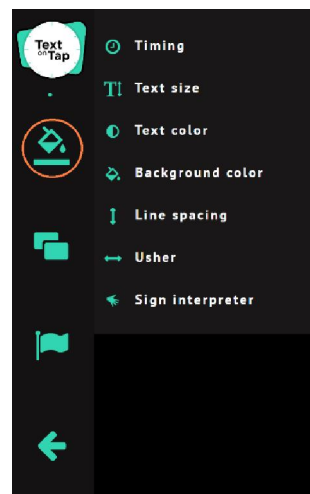


Text on Tap Browser

Stap 3

Zodra de schrijftolk begint te typen, verschijnt de tekst direct in de browser. De instellingen voor de tekst kunt u in het menu aanpassen. Dit kunt u doen door op het Text on Tap logo, linksboven in de hoek, te klikken. Via het bovenste icoontje kun je de instellingen naar wens aanpassen. Hier kunt u onder andere de timing van de tekst, kleuren, grootte en regelafstand aanpassen.

- Het kan zijn dat op dit moment Text on Tap Browser beter werkt in Google Chrome, Safari en Firefox dan in Edge. De software is nog in ontwikkeling.



Druk op het Text on Tap logo om het menu te laten verschijnen.

Stap 4

Het is mogelijk om het browser-venster met één knop eruit te laten springen alsof het een ondertitelbalk wordt. Dit kunt u doen door op het tweede icoontje in het menu te klikken. Dit heet 'Float'. Nadat u op deze knop heeft gedrukt kunt u het venster alsnog groter of kleiner maken, en naar een andere plaats op het scherm slepen.



Float

Stap 5

U kunt op een Windows computer gemakkelijk uw scherm splitsen. Hierdoor heeft u op de ene helft de Text on Tap Browser en op de andere helft uw online meeting. Dit kunt u doen door de Text on Tap Browser actief te maken (u klikt 1x in de browser), om vervolgens de Windows-toets op uw toetsenbord tegelijkertijd in te drukken met een pijltje naar links of rechts op uw toetsenbord. Zie de afbeelding van het toetsenbord hiernaast.



Scherm splitsen op Windows computer

Stap 6

In de browser-versie van Text on Tap is het ook mogelijk om één of meerdere livestreams toe te voegen aan het venster, zodat er direct live-ondertiteling zichtbaar is. De schrijftolk kan de YouTube (live)video toevoegen aan de Text on Tap-stream, voor de kijker werkt de browser zoals hierboven beschreven. U kunt de tekstinstellingen aanpassen via het Text on Tap logo. Wanneer het venster kleiner wordt gemaakt, passen de verhoudingen zich automatisch aan.

